

ББК 81
С 69

Центр гуманитарных научно-информационных исследований

Отдел языкознания

Редакционная коллегия серии «Языкознание»:

В.З. Демьянков – д-р филол. наук, главный редактор,
Э.Б. Яковлева – д-р филол. наук, заместитель главного редактора,
Л.Р. Комалова – д-р филол. наук, ответственный секретарь,
В.М. Алпатов – д-р филол. наук,
Н.С. Бабенко – канд. филол. наук,
В.Н. Желязкова – д-р филологии,
Е.А. Казак – канд. филол. наук,
И.В. Кангро – д-р филологии,
В.Г. Кузнецов – д-р филол. наук,
Е.М. Миронеско-Белова – д-р филологии,
А.В. Нагорная – д-р филол. наук,
Е.О. Опарина – канд. филол. наук,
В.А. Пищальникова – д-р филол. наук,
В.А. Плунгян – д-р филол. наук,
Р.К. Потапова – д-р филол. наук,
В.В. Потапов – д-р филол. наук,
М.Б. Раренко – канд. филол. наук,
С.А. Ромашко – канд. филол. наук,
К.Я. Сигал – д-р филол. наук,
Н.Н. Трошина – канд. филол. наук

Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: РЖ / РАН. ИНИОН. Центр гуманит. науч.-информ. исслед. Отд. языкознания. – М., 2019. – № 3. – 193 с.

В журнале представлены новые отечественные и зарубежные исследования, посвященные проблемам общего и сравнительно-исторического языкознания, теоретическим проблемам лингвистики, работы по фонетике и фонологии, морфологии и синтаксису, лексикологии и стилистике, по прикладному языкознанию, психолингвистике и социолингвистике.

ББК 81

ISSN 2219-8776

© ИНИОН РАН, 2019

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

2019.03.001. Е.Р. Сквайрс. Средневековая культура Германии и Нидерландов в рукописях и старопечатных изданиях из российских собраний: Подводя итоги 6-й Немецко-российской рабочей встречи по истории книги	7
2019.03.002. Ерофеева И.В. Языковая картина мира русского Средневековья сквозь призму летописного текста	19
2019.03.003. Топорова Т.В. Эпическое слово: Обозначения воды в «Старшей Эдде»	24

ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Теоретические проблемы и отдельные методы

2019.03.004. Ейкалис Ю.А. Современный немецкоязычный комикс: Вербальный и иконический компоненты	30
2019.03.005. Нагорная А.В. Грани и границы лингвокреативности: Языковые эксперименты Стивена Кинга	33
2019.03.006. Скребцова Т.Г. Когнитивная лингвистика: Классические теории, новые подходы	41
2019.03.007. Использование заготовок при обмене репликами: От прогнозирования смыслового контента слушающими к определению смысловой реакции (что сказать) без учета временного фактора (когда сказать) / Корпс Р.Э., Кроссли А., Гамби К., Пикеринг М.Дж.	50

Социолингвистика

2019.03.008. Т.С. Мочалова. Национальная специфика языка или интернациональный прагматизм?	53
2019.03.009. Германова Н.Н. Актуальные направления современного языкознания: Социолингвистика. Ч. 1: Социолингвистика как раздел языкознания. Проблемы варьирования языка	61
2019.03.010. Е.О. Опарина. Контакты языков и культур: Исторический опыт и современность. (Обзор)	65
2019.03.011. Браунмюллер К. К вопросу о языковых изменениях и о взаимодействии языковых систем: Мультилектальная компетенция – скрытое многоязычие – овладение иностранным языком	71

Лингводидактика

2019.03.012. Н.Б. Богущ, Е.А. Иванова. Исследование мнения студентов для выделения факторов, формирующих оценку качества обучения иностранному языку в технологическом вузе	75
2019.03.013. Э.Б. Яковлева. Фонетическая интерференция: Оптимизация процессов преодоления. (Обзор)	84

Прикладное языкознание

2019.03.014. В.В. Потапов. Прикладные аспекты исследования речевого сигнала: Применительно к автоматизации процесса распознавания и преобразования речи в затрудненных для восприятия условиях и перекодирования по модели «речь – пение». (Обзор)	89
--	----

Коммуникация. Дискурс. Речевые жанры

2019.03.015. Минеева М.В. Лингвистический гипертекст как способ декодирования информации	93
2019.03.016. Е.О. Опарина. Личность – культура – дискурс. (Обзор)	101

2019.03.017. Харченко В.К. «Сверх» как инструмент воздействия и поддержки: Сверхмногодетность, сверхдолголетие, работоспособность	111
---	-----

Корпусная лингвистика

2019.03.018. Л.Р. Комалова. Корпусные исследования в лингвистике: Письменный текст. (Обзор)	114
2019.03.019. Л.Р. Комалова. Корпусные исследования в лингвистике: Устная речь. (Обзор)	118

Лингвистическая поэтика

2019.03.020. Фатеева Н.А. Поэзия как филологический дискурс ..	121
--	-----

УРОВНИ ЯЗЫКА

Фонетика. Фонология

2019.03.021. В.В. Потапов. Экспериментально-фонетические исследования типологии сегментного уровня речевых высказываний. (Обзор)	132
--	-----

Грамматика. Морфология

2019.03.022. Шакар Р. Семантическая категория одушевленности и ее выражение в русском словообразовании	135
--	-----

Синтаксис

2019.03.023. Карлсон К., Тайлер Дж.К. Акцентуация, а не только просодические границы влияют на определение синтаксических структур	141
--	-----

**Лексикология. Лексикография. Фразеология.
Ономастика**

2019.03.024. О.С. Крюкова. О семантической истории слова «информация»	143
---	-----

2019.03.025. Ильин Д.Н. Развитие лексической семантики: процессы позитивации / негативации значения слова в русском языке	148
2019.03.026. Л.Р. Комалова. Номинативные языковые единицы, формирующие вербальный образ мигрантов. (Обзор)	154

ДИАЛЕКТОЛОГИЯ

2019.03.027. Якимов П.А. Русские говоры как отражение национальной ментальности	161
2019.03.028. Хаутзагерс П. Гоноративное употребление третьего лица множественного числа в славянских языках	167

LINGUA-RETRO

2019.03.029. Хухуни Г.Т., Валуйцева И.И., Осипова А.А. Лингвокультурные аспекты межъязыковой передачи библейского текста	171
2019.03.030. Хухуни Г.Т., Валуйцева И.И., Осипова А.А. Переводы Библии: История и современность	177
2019.03.031. Хухуни Г.Т., Валуйцева И.И., Осипова А.А. Оригинал, перевод, переводоведение	183
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ И ЗАГЛАВИЙ РАБОТ, ОПИСАННЫХ НЕ НА АВТОРА	188
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (2019, № 3)	189